

CONFERENCIA DE DESARME

CD/1512
19 de mayo de 1998

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

CARTA DE FECHA 18 DE MAYO DE 1998 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL DE LA CONFERENCIA POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL PAKISTÁN, POR LO QUE TRANSMITE LOS TEXTOS DE UN COMUNICADO DE PRENSA PUBLICADO POR EL COMITÉ DE DEFENSA DEL GABINETE EL 13 DE MAYO DE 1998 Y UNA DECLARACIÓN HECHA POR EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DEL PAKISTÁN AL SENADO DEL PAKISTÁN EL 13 DE MAYO DE 1998

Tengo el honor de transmitirle los textos de un comunicado de prensa publicado por el Comité de Defensa del Gabinete el 13 de mayo de 1998 y una declaración hecha por el Ministro de Relaciones Exteriores del Pakistán al Senado del Pakistán el 13 de mayo de 1998.

Le agradecería que distribuyera estos textos como documento oficial de la Conferencia de Desarme.

(Firmado): Munir Akram
 Embajador
 Representante Permanente

COMUNICADO DE PRENSA DEL COMITÉ DE DEFENSA DEL GABINETE,
DE FECHA 13 DE MAYO DE 1998

El Comité de Defensa del Gabinete se reunió hoy bajo la presidencia del Primer Ministro para estudiar la situación planteada por los ensayos nucleares de la India y la abierta armamentización de ese país.

La reunión llegó a la conclusión de que las temerarias y muy provocativas acciones del Gobierno de la India han modificado fundamentalmente la situación estratégica en el Asia meridional, además de asestar un grave golpe a la no proliferación mundial.

Durante las últimas semanas el Gobierno de la India dio muestras de conducta irresponsable y adoptó medidas deliberadas para seguir intensificando la tirantez en la región.

Estas acciones de la India han multiplicado la inminencia y la magnitud de la amenaza contra la seguridad del Pakistán. La reunión lamentó que las advertencias hechas por el Pakistán a la comunidad internacional, en particular a las principales Potencias, de que impidieran que la India cruzara el umbral nuclear no fueran atendidas.

Por otra parte, algunos países trataron de aplicar presión y sanciones injustificables al Pakistán a pesar de su impecable historial de la mayor prudencia.

Está claro que la responsabilidad por haber destruido las perspectivas de un Asia meridional libre de armas nucleares corresponde a la India y a quienes han adoptado un enfoque diferencial y tratado de ignorar o condonar las descaradas tentativas de la India para cruzar el umbral nuclear.

La reunión afirmó que el Gobierno estaba decidido a rechazar toda presión unilateral, selectiva y discriminatoria de cualquier procedencia respecto de las cuestiones relacionadas con la seguridad nacional.

Reiteró que el Pakistán estaba decidido a adoptar todas las medidas que considerase necesarias para la seguridad nacional, que entraran en sus derechos soberanos a la legítima defensa.

Tras un estudio completo de la preparación para la defensa, la reunión manifestó su satisfacción al ver que el Pakistán podía responder efectiva y adecuadamente a las nuevas amenazas y los nuevos retos.

DECLARACIÓN HECHA POR EL MINISTRO DE RELACIONES DEL PAKISTÁN
AL SENADO EL 13 DE MAYO DE 1998

La noticia de la realización de otros dos ensayos nucleares por la India en el día de hoy corrobora nuestra evaluación y confirma de nuevo, si ello fuera necesario, la tendencia firme de la India a comportarse de manera irresponsable.

La dedicación ciega a sus impulsos hegemónicos, intrínsecos e inherentes, que con tanta frecuencia ha podido verse en la conducta de la India y de la cual la comunidad internacional ha hecho caso omiso en gran medida pese a los repetidos esfuerzos del Pakistán para señalarlos, ha alentado y envalentonado de manera definitiva a la India que ha abandonado todo tipo de precauciones.

El invocar sanciones obligatorias contra la India en virtud de las leyes de los Estados Unidos de América es una respuesta poco eficaz a las acciones provocativas de la India y no compensa los errores de juicio que han perturbado gravemente el equilibrio estratégico regional.

Se sabe que la India está ensayando actualmente toda una gama de armas nucleares, incluidas armas nucleares de corto alcance, tácticas previstas específicamente contra el Pakistán.

Las acciones de la India, que representan una amenaza inmediata y grave para la seguridad del Pakistán, no quedarán sin respuesta.

El Pakistán reitera una vez más que la responsabilidad por las consecuencias que inevitablemente tendrán esas acciones corresponden sin duda alguna a la India y a quienes han prestado su connivencia y aprobación a la armamentización del programa nuclear de la India.
